

گفتارها

ابوالاعلیٰ مودودی

مترجم:

عبدالغنی سلیم قنبر زہی

Mandoodi, Syed AbulAla

مودودی، ابوالاعلیٰ، ۱۹۱۳ - ۱۹۷۹ م.

گفتارها / ابوالاعلیٰ مودودی؛ مترجم عبدالغنی سلیم قنبرزهی. - - تهران: احسان، ۱۳۸۳.

۱۷۶ ص.

ISBN: 964-356-277-8

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

این کتاب شامل مقالاتی است که در مجله "ترجمان القرآن" منتشر شده است.

کتابنامه.

۱. اسلام و غرب. ۲. غریز دگی. الف. قنبرزهی، عبدالغنی سلیم، ۱۳۵۰. مترجم.

ب. ترجمان القرآن [مجله]. ج. عنوان.

۲۹۷/۴۸۹

BP۲۲۹/۳/م۷۶ گ۷

۱۳۸۲

۸۲-۳۲۰۹۲

کتابخانه ملی ایران

مؤلف: ابوالاعلیٰ مودودی

گفتارها

مترجم: عبدالغنی سلیم قنبرزهی

نشر احسان

• ناشر:

جلد ۳۰۰۰

• تیراژ:

اول - ۸۳

• نوبت چاپ:

خانم موسوی

• حروفچینی و صفحه‌آرایی:

چاپخانه مهارت

• چاپ:

ISBN: 964-356-277-8 / ۹۶۴-۳۵۶-۲۷۷-۸

• شابک:

۱۰۰۰ تومان

• قیمت:



نشر احسان

فروشگاه شماره ۱: تهران - خیابان انقلاب - رویروی دانشگاه - مجتمع فروزنده - شماره ۴۰۶ -

تلفن: ۶۹۵۴۴۰۴

فروشگاه شماره ۲: تهران - خیابان ناصر خسرو - کوچه حاج نایب - شماره ۱/۱۱ -

تلفن: ۳۹۰۲۷۵۰

صندوق پستی: تهران ۳۸۵ - ۱۱۳۹۵

فهرست مطالب

۵	- پیش گفتار مترجم
۹	- مقدمه‌ی چاپ اول
۱۱	- بردگی فکری ما و علل آن
۳۳	- ملت‌های بیمار عصر جدید
۵۱	- نیرنگ عقلانیت (۱)
۷۵	- نیرنگ عقلانیت (۲)
۹۵	- روش صحیح بازسازی ملت
۱۱۱	- فساد اجتماعی
۱۲۹	- کیش مردان نه آیین گوسفندان
۱۴۹	- درد و درمان



پیش گفتار مترجم

در برهه‌ای که مسلمانان بسر می‌برند، بستر زندگی جوامع اسلامی را تلقی‌هایی تشکیل می‌دهد که برخاسته از بنیان‌های نظری متفاوت در حوزه‌های گوناگون دانش انسانی است. بدین جهت خواه ناخواه بین تلقی‌های گوناگون، برخوردها و اصطکاک‌های گاه نرم و متعادل و گاه تند و خشن صورت می‌گیرد. در گرماگرم این چالش‌ها و اصطکاک‌هاست که جامعه‌ی اسلامی، رشد و زاینده‌گی خود را بدست می‌آورد و به بازتولید تمدن و فرهنگ اصیل خود می‌پردازد.

ولی پرسش اینجاست که آیا هر چالش و اصطکاک‌ی به معنای تولید و بازآفرینی فرایند رشد و زاینده‌گی است؟ و آیا هر تلقی و برداشتی ارزش آن را دارد که با تلقی‌ها و برداشت‌های اصیل منبعت از ریشه‌ها و بنیادهای امت اصطکاک پیدا کند؟

با طرح این پرسش‌ها نمی‌خواهم از مقوله‌ی انحصارطلبی و برخورد خشونت‌آمیز با عقاید و دیدگاه‌های دیگران دفاع کنم و یا به سوی استبداد سیاسی و فکری و انسداد راه‌های تولید اندیشه دعوت کنم. ولی هدفم آن است که بایستی تلقی‌ها و اندیشه‌های عمیق و هدفمند را از تلقی‌ها و اندیشه‌های سطحی و غرض‌آلود تفکیک

نمود و مرز میان آنها را مشخص کرد.

چون در چنین صورتی می توان از میدان اصطکاک اندیشه ها و تلقی ها به برابندی صحیح و منطقی دست یافت و با دست مایه قرار دادن آن، در راستای نوزایی و شکل دهی تمدن و فرهنگ اصیل اسلامی گام برداشت.

در گفتارهایی که پیش روی دارید، نویسنده ی توانای آنها کوشیده است مرزهایی میان تلقی های صحیح و تلقی های سطحی ایجاد کند و سپس با فرا روی قرار دادن این مرزها، با روحی آرام و قلبی مطمئن در جهت رشد و بالندگی اسلام و تمدن و فرهنگ آن حرکت کند.

در این گفتارها خواهید خواند که بردگی فکری یک بیماری مزمن در جامعه ی اسلامی است و تلقی و برداشتی که منبعث از آن باشد نه تنها اصیل و سازنده نخواهد بود، بلکه به رشد و پروس های بیماری زا و کشنده کمک خواهد کرد و پس از چندی امت را در کوران بحران ها قرار خواهد داد.

همچنین نیرنگ عقلانیت بحث جذاب و خواندنی دیگری است که نویسنده با بازنمایی ریشه های آن، می کوشد نشان دهد که عقلانیت ناب با عقلانیت نیرنگ باز چه تفاوت هایی دارد و ریشه های آن ها کجاست.

مقولات دیگری نیز که در این مجموعه طرح می شود هر کدام

به نوبه‌ی خود دردی از دردهای جوامع ما را باز می‌نماید و سپس به علاج آن می‌پردازد.

نوشتار حاضر حاوی مجموعه مقالات و گفتارهایی است که نویسندگان طی مقاطع گوناگون آن‌ها را نگاشته و سپس به صورت کتابی منتشر ساخته است. اصل کتاب به زبان اردو است. از آنجا که برخی از مطالب کتاب مقطعی بوده و در خصوص مسایل روز چند دهه پیش بوده است و اکنون تاریخ مصرف آن سپری شده و دیگر برای خواننده‌ی امروزی معنا و مفهومی ندارد، از ترجمه‌ی آن خودداری به عمل آمد و آن دسته از مقالات که به بررسی مفاهیم کلی و بنیادی پرداخته‌اند به زبان فارسی ترجمه شدند.

امیدوارم این کوشش ناچیز مترجم، ذخیره‌ای برای آخرت او باشد و برای خوانندگان فارسی زبان مفید واقع شود. لازم است از تمام دوستانی که در انجام این ترجمه بنده را یاری و مساعدت و تشویق نموده‌اند تشکر و قدردانی نمایم. از خداوند منان مسئلت دارم که به آنان جزای خیر عنایت فرماید.

عبدالغنی سلیم قنبر زهی

۲۴ اسفند ۱۳۸۱

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمه

در این مجموعه، مقالات و نوشته‌های کوتاهی که من در شرایط مختلف در مورد مسایل ایجاد شده از برخورد فرهنگ غربی و اسلامی نوشته‌ام، گردآوری شده است. در این نوشته‌ها هم در رابطه با تأثیرات خارجی و غیر اسلامی و هم در رابطه با کوتاهی‌های مسلمانان بحث شده است و هم در تشریح حقایقی که دچار کج فهمی شده‌اند، کوشش به عمل آمده است.

برای حل و بررسی مسایل علمی و عملی در حال شکل‌گیری کنونی، قبل از هر چیز لازم است که مردم در پرتو نور کامل و بدون هیچ‌گونه رنگ و برده‌ای آن‌ها را مشاهده نمایند. این مجموعه در آغاز راه از طرف بخش علمی اداره‌ی دارالاسلام عرضه می‌شود تا بتواند در روشنگری و تنویر افکار کمک کند. مجموعه‌ای که پیش روی دارید یک کتاب بهم پیوسته و مستقل نیست، بلکه هر موضوع آن در محل خود از استقلال برخوردار است؛ البته همه‌ی موضوعات یک

هدف را دنبال می‌کنند؛ از این لحاظ است که یکجا گردآوری شده‌اند.

ابوالاعلی

۸ ربیع الثانی سال ۱۳۵۸ هـ ق

۷ ژوئن سال ۱۹۳۹ م.

www.ketab.ir